

**Demande de cotation N° 91190271
Pour le PN 23.2031.5-001.00 PROGERIM**

Nous vous demandons de bien vouloir nous envoyer votre offre sur la base des spécifications suivantes au plus tard jusqu'au **03.10.2025**

Quantité Description :

LOT 1 : Meubles

06 Tables de bureau.

Spécifications techniques :

- En bois mélaminé + un tiroir ;
- Longueur 180 cm x largeur 155 cm x hauteur 750 cm.

Coopération allemande au développement
Bureau GIZ à Kinshasa

7, Avenue Comité Urbain (Réf / derrière la maison
communale de la Gombe)
BP. 7555 – Gombe/Kinshasa – République
Démocratique du Congo

T +243 810 844 577

F

E giz-kongo-rdc@giz.de

Votre référence

Notre référence : 91190145

18 septembre 2025

06 Chaises de Bureau.

Spécifications techniques :

- Plage de réglage : environ 40 à 55 cm du sol ;
- Mécanisme : vérin à gaz pour un ajustement facile ;
- Type : soutien lombaire intégré ou réglable ;
- Fonction : maintient la courbure naturelle de la colonne vertébrale.

Deutsche Gesellschaft für
Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Sièges de la société :
Bonn et Eschborn, Allemagne

Friedrich-Ebert-Allee 32 + 36
53113 Bonn, Allemagne
T +49 228 4460-0
F +49 228 4460-1766

Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5
65760 Eschborn, Allemagne
T +49 61 9679-0
F +49 61 9679-1115

E info@giz.de
I www.giz.de

Tribunal d'instance (Amtsgericht)
Bonn, Allemagne
N° d'immatriculation au registre du commerce :
HRB 18384
Tribunal d'instance (Amtsgericht)
Francfort-sur-le-Main, Allemagne
N° d'immatriculation au registre du commerce :
HRB 12394

Président du conseil de surveillance
Niels Annen, Secrétaire d'État

Directoire
Thorsten Schäfer-Gümbel
(Président du directoire)
Ingrid-Gabriela Hoven
(Vice-présidente du directoire)
Anna Sophie Herken

Commerzbank AG Frankfurt am Main
BIC (SWIFT): COBADEFFXXX
IBAN: DE45 5004 0000 0588 9555 00

01 Petite table ronde avec capacité de recevoir 3 à 4 chaises.

Spécifications techniques :

- En bois mélaminé ;
- Plateau circulaire ;
- Quatre pieds ou d'un unique pied central.

02 Armoires haut métalliques semi-vitré.

Spécifications techniques :

- Deux (2) portes battantes vitrées en haut ;
- Deux (2) portes battantes métalliques en bas ;
- Longueur 80 - 90 cm x largeur 39 - 40 cm x hauteur 180 cm

06 Petites armoires en bois

Spécifications techniques :

- Basses portes ;
- Bois mélaminé de 18 mm d'épaisseur ;
- Longueur 80 cm x largeur 45 cm x hauteur 73 cm

58 Chaises pour la salle de réunion, visiteurs et réception

Spécifications techniques :

- 4 pieds ;
- Assise et dossier recouvert de tissus ;
- Couleur noir et uniforme.

06 Tables pour la salle de réunion / conférence

Spécifications techniques :



- Bois mélaminé
- Rectangulaire,
- Longueur 1,20 – 1,40 m x largeur 75 – 80 cm
- Couleur uniforme

LOT 02 : matériels électriques

07 Onduleurs

Spécifications techniques :

- Capacité : 1,5 Kva
- 4 ports

07 Stabilisateurs

Spécifications techniques :

- Capacité : 3.000 VA

N.B. :

- **Le marché est constitué de deux (02) lots séparés :**
 - a. Lot 01 : constitué de 07 articles ;
 - b. Lot 02 : constitué de 02 articles.
- **Le soumissionnaire peut participer à un (01) ou tous les deux (02) lots ;**
- **La GIZ se réserve le droit d'attribuer par lot.**

Veuillez respecter les conditions suivantes :

Votre offre doit indiquer les montants unitaires et totaux en USD. Les frais éventuels de transport et taxes doivent apparaître séparément.

Conditions de livraison : Site du Projet PROGERIM

Lieu : Kolwezi

Livraison à : N° 95, Avenue Banza Mona, C. Manika

Livraison jusqu'au : indiquer votre plus bref délai de livraison

Conditions de paiement: 100% par chèque ou virement bancaire, après livraison conforme.

Délai de paiement : maximum 30 jours après livraison et réception de la facture conforme.

Présentation du dossier

Les offres sont composées de 03 parties :

a. Les documents administratifs :

- Identification nationale ;
- Certificat du RCCM ;
- Attestation des situations fiscales à jour (soit preuves de paiements de mai 2025, juin 2025 et juillet 2025) ;



- Attestation de paiements de cotisations CNSS à jour (soit preuves de paiements de mai 2025, juin 2025 et juillet 2025) ;

N.B :

- Les documents doivent être clairs, lisibles, sans ratures ;
- Notez que l'offre sera rejetée par manque d'un seul document administratif requis.

b. L'offre technique :

- Veuillez spécifier le lot pour lequel vous postuler
- Veuillez présenter les spécifications techniques des matériels proposées. Les images illustratives en couleur peuvent accompagner les offres.

c. L'offre financière :

- Indiquer les montants unitaires et totaux **hors taxes**, en Dollar Américain (USD) ;
- Les frais éventuels de livraison, de manutention doivent être inclus dans l'offre financière et présenter séparément.

Autres conditions :

1. Les documents administratifs, les offres financières et techniques sont à transmettre par **email uniquement**, au plus tard le **03/10/2025** à l'adresse suivante :

CD_ACHATS_Quotation@giz.de

Le numéro de référence dans l'objet du mail doit être : 91190271

2. Le fait de ne pas indiquer le Numéro de référence de l'offre dans l'objet du mail entraînera la disqualification de l'offre ;
3. Les soumissions tardives ne seront pas acceptées ;
4. Les offres soumises auprès du personnel de la GIZ ou à d'autres adresses e-mails différentes de celle ci-dessus indiquée seront rejetées. Cela s'applique également si une autre adresse est mise CC ;
5. Seules les offres soumises à **CD_ACHATS_Quotation@giz.de** sont acceptées ;
6. **Veuillez envoyer un (1) email uniquement, contenant trois (03) fichiers distincts au format PDF :**
 - Un fichier avec les documents administratifs (en PDF) ;
 - Un fichier avec l'offre technique (en PDF) ;
 - Un fichier avec l'offre financière (en PDF).
7. **Les offres doivent être soumises au format des fichiers PDF. Tout autre format ne sera pas accepté et entraînera la disqualification de l'offre.**



8. La GIZ accepte le « file transfert » que pour la soumission de documents dépassant la taille de 23 Mo. Une transmission par d'autres applications telles que Google Drive, etc. ne sera pas acceptée.
9. **En cas de besoin de clarification**, prière de transmettre votre demande à l'adresse e-mail : CD_ACHATS_Quotation@giz.de en indiquant à l'objet du mail : **clarifications 91190271**. Faute de quoi, une réponse peut ne pas vous parvenir.
10. Si vous n'avez pas de nouvelles de notre part dans un délai de 06 semaines après la date limite de soumission, veuillez considérer que nous ne sommes pas en mesure de répondre favorablement à votre candidature ;

La GIZ se réserve le droit d'annuler ce processus à tout moment sans en informer les fournisseurs et sans aucun frais de remboursement pour les fournisseurs qui participent à ce processus d'appel d'offres. La GIZ n'est tenue d'accepter aucune offre.

Prière de tenir compte des exigences particulières pour la soumission de l'offre, y compris l'adresse e-mail indiquée.

Le fournisseur reconnaît sans ambages que la GIZ est exemptée du paiement de toutes les taxes publiques, TVA comprise. Il s'engage par conséquent, à faire paraître clairement sur son offre le prix hors taxe en USD ainsi que les différentes taxes qui auraient pu être payées par la GIZ.

Si l'offre est libellée en FC, la GIZ se réserve le droit d'appliquer le taux de change officiel du jour concerné de la Banque Centrale du Congo.

En cas d'erreurs de calcul dans l'offre, la GIZ se réserve le droit de recalculer le montant global basé sur les quantités demandées par la GIZ et les prix unitaires hors taxes par ligne proposés par le soumissionnaire.

En cas de retard de livraison après commande, il sera appliqué automatiquement une pénalité d'un montant de 1% de la valeur des marchandises en retard pour chaque semaine commencée et ce jusqu'à 10% de la valeur totale de la marchandise.

Après un retard de 2 semaines, la GIZ pourra automatiquement résilier le contrat sans que le fournisseur n'ait droit à aucun dommage ou intérêt.

Annulation de la procédure d'appel d'offre

La procédure d'appel d'offres peut être annulée sans que les soumissionnaires aient droit à des dommages et intérêts dans les cas ci-dessous :

- (a) Lorsqu'aucune Offre correspondant aux conditions de l'appel d'offres n'a été reçue.
- (b) Lorsque la procédure d'appel d'offres a fait l'objet de modifications considérables.
- (c) Lorsque les offres ne correspondent pas au devis estimatif ou que le pouvoir adjudicataire pour des raisons propres ne peut pas adjuger les marchés dans un raisonnable délai.
- (d) Lorsque le pouvoir adjudicataire décide pour des raisons internes de refaire l'appel d'offres.



Les Soumissionnaires doivent être informés sans tarder de l'annulation de la procédure d'appel d'offres par le bureau GIZ, ainsi que des raisons de cette annulation.

Attribution et notification du marché

La procédure d'appel d'offres peut être annulée avant l'attribution du contrat, sans que cela engage la responsabilité de la GIZ comme organisme d'attribution et indépendamment du degré d'avancement des procédures, si le programme a été annulé, si les circonstances ayant prévalu au moment de l'invitation à soumissionner ont changé essentiellement, si aucune offre ne satisfait les critères d'attribution du contrat, si les conditions d'une concurrence loyale et équitable ne sont pas réunies, si les offres financières ne sont à l'évidence pas raisonnables et/ou si elles dépassent le volume des ressources financières réservées pour le contrat.

Dans ce cas, la GIZ peut, au lieu de lancer un nouvel appel d'offres, entrer en négociation avec le soumissionnaire ayant obtenu le meilleur classement pour essayer d'aboutir à une offre satisfaisante.

Si la procédure d'appel d'offres est annulée, les soumissionnaires en seront informés par la GIZ. Les soumissionnaires n'ont pas droit à une compensation.

La GIZ se réserve le droit de rejeter toute offre non conforme aux prescrits du présent DAO sans recourir à aucun soumissionnaire avant l'attribution du marché.

La GIZ



[Retour à la liste](#)
